**When the patient gets lost in translation – Cuestionario**

1.¿De qué sufría el paciente y qué tipo de procedimiento había tenido?

2. ¿Por qué la doctora no llamó a un intérprete?

3. ¿Para qué situaciones había usado intérprete?

4. ¿Qué consecuencias tiene la barrera idiomática en los pacientes que hablan inglés?

5. ¿Se relacionan estas consecuencias con la clase social o con tener seguro médico (obra social)?

6. ¿Qué dos factores causan estos problemas, según un estudio del Journal of General Internal Medicine?

7. ¿En qué dos tipos de categorías dividen los médicos sus conversaciones con pacientes?

8.¿Qué le importa más al médico: tener/recibir información del paciente o informar al paciente?

9. ¿Cómo se hace para mantener la privacidad en las entrevistas con video?

10. ¿Qué dice la nueva ley aprobada en California sobre los intérpretes?

11.¿Qué porcentaje de gente en California no habla inglés? ¿Y cuántos millones en todo el país?

12. ¿Qué cualidades debe tener el médico, según la doctora Fernández, y qué debe brindar el sistema?